

Лотереи, знаете ли вы вообще, что значит это слово.

У нас в Японии мелкие лотереи могут помочь заработать вам максимум 100 000 йен, в то время как крупные дают возможность ухватить куш в несколько сотен миллионов, правда с весьма низкой вероятностью выигрыша.

Каждый год, мир пополняется счастливыми-миллиардерами, и такие как они, скорей всего, в этой стране жить перестанут.

— Бог меня раздери, ведь никому же кроме родителей об этом не говорил, так откуда повывлезали эти «зомби», жадные до денег...

Одним из этих счастливых являлся Казура Шина, ведущий сейчас минивэн, купленный им при выигрыше, по тихой и безмятежной дороге страны ранним летом, и отчаянно ругаясь по пути.

Все началось месяц назад.

Он как обычно добирался до дома с работы, зайдя еще и в супермаркет, где он привычно останавливался, чтобы купить что-нибудь к ужину, когда ему в глаза бросилась стойка с лотерейными билетами, и он, как ни в чем не бывало, решил заглянуть внутрь.

И то, что он там увидел...

— Лото 6 разыгрывается! Сумма выигрыша 4 200 000 000 йен!!

Написано было на постере такими дружелюбными, большущими, специально для глаз клиента буквами.

— Выиграю такое и моя карьера служащего закончится! Поработал 3 коротких годика, и все. Жить в свое удовольствие в 25 будет шикарно, хе.

Как только эти мечты заполнили его голову, он также напомнил себе, что проиграв, сможет сделать в будущем из этого неплохую тему для шуток, так что он купил билет.

Но Казура решил, что в этой шутке все еще не достает изюминки, и купил себе с десятков билетов.

Иными словами, если он выйдет победителем в лотереи, то вынесет отсюда все 4 миллиарда йен, и все же, какая преждевременная покупка...

— Никогда бы не подумал, что мне перепадет шанс на выигрыш 4 миллиарда, нда.

Да, он сорвал джек-пот своей безумной покупкой, получив по праву гордое звание победителя 4 миллиардов йен.

Казура утвердил выигрышный номер в ночь лотереи, потратив целый час, таращась на билет и удостоверившись, что победитель действительно он, сверяясь с номером, выложенным в интернете, а после, катаясь по полу в своей тесной квартирке, все еще неверяще посматривая на лотерейный билет.

Тогда, когда настало время идти на работу, он, уже собираясь просунуть руку в рукав своего костюма - стандартного дресс-кода всех служащих, вдруг осознал, что...

— Мне больше и на работу ходить не надо.

Как только он это осознал, он тут же позвонил в свою компанию, чтобы отпроситься якобы по причине болезни.

Еще раз проверив циферки на своем билете, сравнивая с выигрышной комбинацией цифр на экране, он плотно запер комнату, спрятав билет в трещину под холодильником.

С этого дня и до дня выплаты его выигрыша, он провел время в своей комнате, доблестно защищая холодильник, а когда пришел судьбоносный день, он вызвал такси, отправился в банк и снял выигрыш наличными.

А после положил свои 4 миллиарда выигрыша в банк на депозит.

После снятия этих денег, он направился на работу.

— Поскольку я перейму небольшой завод родителей, из этой компании я увольняюсь.

Это то, что он сообщил своему боссу, подписывая свое письмо об увольнении.

Босс разволновался, спросив, не слишком ли сильно он на него давил, но Казура ответил.

— Мои родители уже в годах, и управление всем заводом оказывает непомерную нагрузку на их здоровье, и они сообщили, что хотят видеть меня дома.

Объясняя это все в таком ключе, он быстро достиг взаимопонимания с шефом, который тепло проговорил напоследок: "сурово у вас там, но ты держись своих. Если что-то непредвиденное вдруг произойдет, приходи ко мне, мы все обсудим".

Между прочим, компания родителей работала почти на автомате, а накопленные деньги они тратили на путешествия, или инвестировали в участок земли, так нужный им для их хобби-садика.

После этого, прошел один месяц, который по закону нужно было обождать до полного отказа и передачи своей должности, как разобраться с незаконченным бизнесом. А на следующий день он со всеми дружелюбно попрощался, уйдя в отставку.

В следующие дни своей жизни он получал ежедневно около 50 телефонных звонков - от каких-то религиозных сект с невразумительными названиями, каких-то левых волонтерных организаций и "друзей", которых он не видел с момента выпуска школы, звонящих ему по одной единственной очевидной причине - выклянчить денег.

Более того, каждую день и ночь, какие-то "зомби", прослышавшие о его внезапной удаче, стали ломиться ему в двери. Он смертельно от этого устал, решив убраться из своих апартаментов.

В великом разочаровании, он связался со своими родителями.

— В горах Гума имеется место, принадлежащее нашему роду, как насчет спрятаться там? Когда мы были там лет 30 назад, слишком запущенным оно не было, опорные столбы и крыша тоже в приличном состоянии. А, нам также хотелось выйти в мир и поиграть, не положишь нам 100 миллионов, а, положишь же.

Ему подумалось, что в таком месте его ни одна живая душа не найдет, так что на время там

можно была спрятаться.

И так он забросил 500 миллионов йен на родительский счет.

Спустя два дня, ключ к месту жительства прибыл экспресс-доставкой и Казура живо покинул свое жилище.

— Здания вообще не видно... Да и навигатор в машине подтверждает то, что адрес здесь, мдэ.

Тридцать минут вождения вдоль горной дороги и 10 минут следования указаниям навигатора по узкой тропе немногим позже, и перед его глазами открылась одноэтажная обитель.

Земля вокруг дома была посыпана гравием, растительности вроде травы здесь почти не росло, все выглядело весьма ухожено.

Бамбуковый лес раскинулся во всех направлениях, создавая шелестящий звук, когда ветер дул на него.

— О, так вот оно какое. Неплохо поживает, если вспомнить, что 30 лет за местом никто не приглядывал.

Остановив машину у гравия, он вышел, проверив обитель снаружи. Здание выглядело более опрятным, чем он того ожидал.

Отворив дверь ключом, он заглянул внутрь, не похоже было, что тут надо было что-либо подметать, можно было хоть сейчас заселяться.

Ну не выглядело оно никак как что-то, не посещаемое около 30 лет.

— Мне вот интересно, как тут настолько все прибрано. Может, хороший дом даже без хозяина остается хорошим домом?

Сейчас скорчив слегка боязливую физиономию, Казура прошествовал в дом. В самой дальней его части обнаружилась комната с двойными дверями, открывавшимися наружу, запертые висячим на них замком.

— Ээээ, чего это комната в доме на замке...

Все еще с жутью посматривая вперед, он рискнул дотронуться до замка, который вдруг «бшак!» — со звоном шмякнулся на пол.

Казура издал постыдный визг, отойдя назад, замок, только что лежащий на полу, исчез без следа.

— Это одно из этих, как их там? Открыв дверь, и я испарюсь в воздухе. Хотя есть другой способ ее открыть.

И так Казура достал веревку, взятую из машины, привязав ее к ручке двери, и пока он сам обхватил колонну в 10 метров оттуда, вместе с этим, он же потянул за веревку со всей силы.

Пока он тянул, дверь легонько и со скрипом приоткрылась, ему предстала стандартная, обложенная 6-ю татами комната.

Все еще придерживаясь за колонну, Казура тихо буркнул «что за чертовщина...», пройдя

внутри помещения, вздыхая и опуская от стыда голову.

— Что за дела, это же обычная комната на 6 татами... или нет...

Зайдя внутрь и оглядевшись, невооружённым глазом было видно, что той комнаты на 6 татами и след простыл, вместо нее ему открылся странный, вымощенный камнем проход, стены и потолок которого были тоже из камня.

Все еще не зная, что и сказать, он обернулся. Там стояла нараспашку двойная дверь, а дальше нее, лишь просторная комната, устланная каменным покрытием.

— Э-э? Что за, куда меня занесло? Стоп... А?

Он вернулся обратно тем же путем, которым пришел, и в то мгновение, когда Казура пересек двойные двери, его поле зрения снова встало на свои места, вернувшись обратно в дом, в котором он находился.

Снова пройдя сквозь проем двойных дверей, он оказался у каменного прохода.

— О-о, клево...

И так он перемещался туда-сюда еще несколько раз, пока не заметил одну немаловажную деталь, взглянув на свои подошвы.

— Ептить... надо же было снять ботинки...

Его носки все перепачкались той грязью, что была на каменной тропе.

Материал переведен Мавром и Олесей, в составе команды переводчиков «Записи Друля»,
редакт - voiceover

<http://tl.rulate.ru/book/742/13901>